

This translation is provided for your convenience only and is based on the German original
'Rahmenplan für den eingeschränkten Lehrbetrieb für den Zeitraum vom 02.11.2020 bis 30.11.2020'

Framework plan for restrictions affecting teaching for the period of November 2, 2020 to November 30, 2020

On October 28, 2020, the German Federal Government and the minister-presidents of the German *Länder* adopted far-reaching measures to combat the SARS-CoV-2 pandemic, which are initially valid from November 2, 2020 to November 30, 2020 ([Beschluss zur Bekämpfung der Corona-Pandemie](#) / Resolutions on combating the Corona pandemic).

The aim of the resolution and the state regulations is to reduce contacts among individuals in order to interrupt chains of infection (see the resolutions – available in German only: [Achte Verordnung über Maßnahmen zur Eindämmung der Ausbreitung des neuartigen Coronavirus SARS-CoV2 in Sachsen-Anhalt](#) of September 15, 2020, [Zweite Verordnung zur Änderung der Achten SARS-CoV-2-Eindämmungsverordnung](#) of October 30, 2020).

After discussing with the department heads, the university management has, therefore, ordered the following measures for all university campuses for the period of November 2, 2020 to November 30, 2020:

General protection and hygiene measures

1. It is now mandatory to wear a mask covering both the nose and mouth (MNB) on all university premises, in all buildings including classrooms (even if distance of more than 1.50 m is kept). Lecturers/teaching staff may remove their masks (MNB) during the course of a teaching session, when necessary from a teaching and instructional standpoint, as long as the minimum distance can be maintained. In seminars which require explanations at workstations, a mask (MNB) must be worn. Offices are excluded from the rule as long as there is only one or up to two people in a room.
If anyone is exempt from the wearing a mask, he/she must have a medical certificate stating that for medical reasons he or she is exempt.
2. University sporting (*Hochschulsport*) events will not take place in the period from November 2, 2020 to November 30, 2020. The sports facilities at all campuses will be closed during the period mentioned above.
3. Anyone who has been in contact with a person who has been confirmed to be infected with the SARS-CoV-2 virus within the last 14 days is not permitted on university premises, unless they can prove that they are not infected by presenting a medical certificate stating a negative Corona test result.
4. Anyone who displays the typical symptoms of a SARS-CoV-2 virus infection (fever, cough, shortness of breath) is not permitted to enter any university facilities or take part in any university events/courses.
5. After entering a university building, wash / disinfect your hands thoroughly. Wash your hands several times a day (at least for 30 seconds with soap and water – read the notices).

- Maintain appropriate cough and sneeze etiquette. With regard to personal contact, avoid physical contact (e.g. shaking hands). Hands should be kept away from the face.

Health related measures

- All university staff and students are urgently encouraged to: Use the German Federal Government's Corona-Warn-App

Google Play Store Link



Apple Store Link



Staff

- If an employee is demonstrably infected, he or she is not allowed to enter the university. These individuals must follow the instructions issued by the Public Health Offices (*Gesundheitsämter*), inform their respective departments and the University's Human Resources (**Dezernat für Personalangelegenheiten**).
- If you have had contact with a person infected with the SARS-CoV-2 virus**, contact the responsible Public Health Office/*Gesundheitsamt* (see right column), call a doctor or call 116 117, stay at home and follow the instructions given to you by the public health authorities. Furthermore, the **Human Resources Department must be informed**.
- If university employees **suspect that an infection has occurred in their environment or they think that they themselves could be carriers of the virus**, the **Human Resources Department must be contacted**. In order to avoid employees from becoming infected, the Head of Human Resources will decide what action is to be taken based on each individual case.
- Since employers are obligated to take care of their employees, anyone showing typical symptoms of SARS-CoV-2 virus infection (fever, cough, shortness of breath) must be instructed by their superiors to seek medical treatment from a doctor.

Students

- If a student has tested positive for the SARS-CoV-2 virus, he or she is not allowed to enter the premises of the university. A person who has tested positive has to follow the instructions mandated by the Public Health Office (*Gesundheitsamt*). Furthermore, these infected individuals **must inform their respective degree program advisors and the dean's office of their respective departments by e-mail or telephone**.

- **If you have had contact with a person infected with the coronavirus, [contact](#) the responsible Public Health Office/*Gesundheitsamt* (see right column) or a doctor or call 116 117, stay at home and follow the instructions given to you by the health authorities. Furthermore, your **degree program advisors and the dean's office of their respective departments by e-mail or telephone must be informed.****
- If any university students **suspect that an infection has occurred in their environment or there is a suspicion that they themselves could be carriers of the virus, they must inform their respective degree program advisors and the dean's office of their departments by e-mail or telephone.**

Classes

- The maximum number of participants per individual class/session is 50 persons or is limited based on the maximum number specified for a particular location (see appendices). Only the designated seats (marked with a green dot) may be used.
- All participants are obligated to register via the QR Code system before entering a classroom.
- Before the start of the course, the lecturer/instructor must check that the number of people in the room is identical to the number of registrations indicated on the QR code. Anyone who has not registered electronically must provide in writing his or her data (name, telephone number, address) to the instructor.

Regulations for career-integrated degree programs

- Classroom teaching for career-integrated degree programs will be suspended or carried out online for the above-mentioned period. Examinations are generally to be carried out online.
- Examinations where students have to be present should be avoided as far as possible during this period. If this type of examination cannot be postponed, it must be carried out in accordance with a mandated hygiene concepts. The respective dean must approve of the hygiene concepts.

Sporting events:

University sporting events will not take place. Sports facilities are closed. Online offers can be used.

Leisure activities:

Any events that serve purely as entertainment or are part of any leisure activities cannot take place. This affects any events that student clubs will be holding.

Student cafeterias (Mensa):

With regards to the student cafeterias, the regulations of the *Studentenwerk Halle* must be observed.

In cases of non-compliance with the regulations, teaching staff and other university staff are permitted to remove students for non-compliance from a building. Furthermore, a non-compliance violation can lead to being banned from the premises.

Other applicable documents are:

1. Current instruction (*Dienstanweisung*) as of October 30, 2020, are valid from November 02, 2020
2. Additional regulations for teaching and examination at Anhalt University of Applied Sciences during the winter semester 2020/2021 from November 01, 2020 and valid until March 31, 2021. (*Ergänzende Festlegungen zur Durchführung des Lehr- und Prüfungsbetriebs an der Hochschule Anhalt im Wintersemester 2020/2021 ab dem 01.11.2020, gültig bis 31.03.2021*)

Appendix 1: Maximum number of persons per room - Köthen Campus

Building	Room	Max. number of persons
Rotes Gebäude (building 01)	HS 01-111	28
	HS 01-121	36
	HS 01-216	24
	HS 01-222	9
	HS 01-221	16
	SR 01-224/3	8
	SR 01-318	8
	SR 01-319	12
	SR 01-320	8
	HS 01-322/1	12
	HS 01-322/2	12
	R 112-5	10
Grünes Gebäude (building 02)	HS 02-027	64
	SR 02-015	6
	SR 02-112	6
	SR 02-219	6
Weißes Gebäude (building 03)	HS 03-214	16
	SR 03-221	9
	SR 03-225	9
Building 13	Maschinenhalle 008	after consultation
Building 73	HS 73-216	12
	73- 105 Pool 1	6
	73- 106 Pool 2	6
	73- 107 Pool 3	6
	73- 108 Pool 4	6
	73-111 Pool 5	8
	73-113 Pool 6	5
	73- 314 Pool	9
	73- 329 Pool	9
	73- 318 Pool 2	7

Building	Room	Max. number of persons
Ratke-Gebäude (building 23)	HS 23-202	6
	HS 23-203	6
	HS 23-204	6
	HS 23-205	6
	HS 23-206	6
	HS 23-207 (237)	15
	HS 23-211 (241)	14
	HS 23-236 (211)	15
	SR 23-124 (121)	12
	SR 23-209 (239)	13
	SR 23-208 (238)	7
	SR 23-237 (210)	7
	SR 23-229 (218)	7
	SR 23-205 (235)	6
	R 107	8
	R 108	8
	R 109	8
	R 131	8
Pool 234	7	
Technologiezentrum (TZK)	HS 0.32	25
	HS 0.34	7

Appendix 2: Maximum number of persons per room - Bernburg Campus

<i>Building</i>	<i>Room</i>	<i>Max. number of persons</i>
<i>Roemer-Haus</i>	lecture hall V	32
	lecture hall VI	23
	lecture hall VII	23
	lecture hall VIII	23
	lecture hall IX	23
	Seminar room 1	14
	Seminar room 2	14
	Seminar room 3	18
	Seminar room 4	12
	Seminar room 5	14
	Seminar room 6	18
	Seminar room 7	15
	Seminar room 8	15
	Seminar room 9	18
<i>Müntzer-Haus</i>	lecture hall	23
	Seminar room 1	10
	Seminar room 2	10
<i>Hellriegel-Haus</i>	lecture hall	29
	Seminar room 2	9
	Seminar room 3	11
	Präsentationsraum R203	3
<i>Thünen-Haus</i>	lecture hall	16
<i>Marx Haus</i>	Seminar room 1	12
	Seminar room 2 (006)	12
	Room 014	3

Building	Room	Max.number of persons
HS I	Hörsaal I	31
Ratssaal	lecture hall	20
Anbau Oberdorf-H.	Room 15 (language lab)	11
Kloster	Großer Zeichensaal	15
	Kleiner Zeichensaal	5
Biotechnikum	lecture hall	19
	Seminar room 405	11
	Zeichensaal 1 (407)	19
	Mikroskopierraum (402)	18
	Foyer	8
Neues Laborgebäude	Seminar room 116	9
Klimahalle	Hygienetechnikum	15
Altes Rathaus	lecture hall I	24
	lecture hall II	24
	Lecture hall III (Bungesaal)	locked
	Seminar room 1	14
	Seminar room 2	15
	Seminar room 3	17

<i>Building</i>	<i>Room</i>	<i>Max. number of persons</i>
<i>Hauptgebäude</i>	Language Lab / Sprachlabor (HG-SPZ)	7
	Sitzungszimmer	7
<i>Innovationswerkstatt Verwaltungsgebäude</i>	Großer Raum	20
	Pool 1	5
	Pool 6	6
<i>Thünen-Haus</i>	GIS	5
	MLA	4
<i>Hauptgebäude</i>	Pool 2 (second floor)	10
	Pool 3 (third floor)	10
	Pool 4 (ground floor)	10

Appendix 3: Maximum number of persons per room - Dessau Campus

<i>Building</i>	<i>Room</i>	<i>Max. number of persons</i>
Building 01 - Lyzeum	HS 01-114 (Marmor)	30
	SR 01-303 (Lyzeum)	25
Building 02 - Polysius-Haus	02-Pool 2	16
	02-Pool 4	8
	SR 02-107	4
Building 03 - Richter-Haus	SR 03-318	14
	SR 03-203	9
Building 04 - Bill-Haus	SR 04-101	9
	SR 04-106	8
	SR 04-201	9
	HS 04-113	15
	HS 04-114	20
	SR 04-105	6
	SR 04-107	6
Building 07 - Gauß-Haus	SR 07-308	8
	SR 07-302	10
	SR 07-107	8
Building 08 - Audimax	HS 08-006	42
	HS 08-005	12
	HS 08-154	10
	SR 08-004	12
	SR 08-174	12
	SR 08-003	14
Building 13 - Basedow-Haus	SR 13-103	13
	SR 13-203	13
	SR 13-209	8
Building 15 - Dicker-Haus	SR 15-105	8
	SR 15-106	8
	SR 15-201	30
Building 16 - Statz-Haus	SR 16-204	6
Bauhaus	2.20	12